



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
20 January 2006

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях**

Второе совещание

Женева, 1–5 мая 2006 года

Пункт 5 b) ii) предварительной повестки дня*

Вопросы для рассмотрения или принятия решений

**Конференцией Сторон: меры по сокращению или
ликвидации выбросов в результате непреднамеренного**

производства: выявление и количественное определение выбросов

**Выявление и количественное определение выбросов
диоксина и фурана****

Записка секретариата

1. На своей седьмой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров относительно международно имеющего правовую силу документа о принятии международных мер в отношении некоторых стойких органических загрязнителей в пункте 1 своего решения МКП-7/5 принял к сведению пересмотренный унифицированный набор инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов (Набор инструментальных средств), содержащийся в документе UNEP/POPS/INC.7/INF/14, в качестве руководства для подготовки докладов о выбросах в соответствии со статьей 5 и приложением С к Конвенции. В пункте 2 этого решения правительствам и другим участникам предлагалось представить секретариату к 31 марта 2004 года свои дополнительные замечания по Набору инструментальных средств, а также информацию и методики в отношении других химических веществ, рассматриваемых в статье 5 и в приложении С к Конвенции. В пункте 3 решения к секретариату была обращена просьба с учетом полученных замечаний и информации подготовить и выпустить пересмотренный вариант Набора инструментальных средств для представления Конференции Сторон на ее первом совещании, а также отмечалось, что этот вариант должен быть опубликован в достаточной мере заблаговременно до начала совещания, с тем чтобы была обеспечена возможность для его надлежащего рассмотрения.

* UNEP/POPS/COP.2/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 5 и приложение С; доклад Международного комитета по переговорам о работе его седьмой сессии (UNEP/POPS/INC.7/28), приложение I, решение МКП-7/5; доклад Конференции Сторон о работе ее первого совещания (UNEP/POPS/COP.1/31, пункт 39).

2. В ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 2 решения МКП-7/5, от правительств и неправительственных организаций было получено 30 представлений. Эти предложения были скомпилированы и выпущены в качестве приложения к документу UNEP/POPS/COP.1/INF/9.
3. В ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 3 решения МКП-7/5, и с учетом представлений, указанных в пункте 2 выше, Отдел ЮНЕП по химическим веществам в консультации с секретариатом подготовил второе издание Набора инструментальных средств, которое было представлено Конференции Сторон в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/8 для рассмотрения на ее первом совещании. В порядке разъяснения того, как эти представления были включены во второе издание, Отдел ЮНЕП по химическим веществам подготовил ответы на представленные замечания, которые содержатся в документе UNEP/POPS/COP.1/INF/10.
4. Ввиду большого объема работы Конференция Сторон не смогла рассмотреть вопрос о Наборе инструментальных средств на своем первом совещании и решила включить его в повестку дня своего следующего совещания (документ UNEP/POPS/COP.1/31, пункт 39).
5. После проведения первого совещания Конференции Сторон в английский и испанский варианты второго издания Набора инструментальных средств были внесены технические исправления. Второе издание Набора инструментальных средств, предназначенное для рассмотрения на втором совещании Конференции Сторон, содержится в документе UNEP/POPS/COP.2/INF/5.
6. Что касается четырех устойчивых органических загрязнителей, перечисленных в приложении С к Конвенции, то второе издание Набора инструментальных средств охватывает только полихлорированные дибензо-п-диоксины (ПХДД) и полихлорированные дибензофураны (ПХДФ). Два других разряда загрязнителей - гексахлорбензол и полихлорированные дифенилы – не охватываются Набором инструментальных средств ввиду отсутствия всех необходимых данных и информации.

Меры, которые может принять Конференция Сторон

7. Конференция Сторон может пожелать:
 - а) приветствовать выпуск второго издания Набора инструментальных средств, содержащийся в документе UNEP/POPS/COP.2/INF/5;
 - б) одобрить Набор инструментальных средств в качестве руководящих указаний относительно представления докладов по выбросам в соответствии со статьей 5 и приложением С к Стокгольмской конвенции и в качестве методологического средства для осуществления национальных планов выполнения, касающихся введения национальных кадастров выбросов диоксина и фурана;
 - в) принять к сведению то, что имеющиеся данные и информация недостаточны для подготовки аналогичного Набора инструментальных средств в отношении оставшихся двух указанных в приложении С к Конвенции устойчивых органических загрязнителей, производимых в непреднамеренных целях: полихлорированных дифенилов и гексахлорбензола.